



Art. No. 5140

DESCRIPCIÓN: Válvula de mariposa tipo Wafer montaje brida universal con disco de acabado RILSAN
DESCRIPTION: Butterfly valve Wafer type RILSAN disc universal Flanged

REVISIÓN / UPDATE 4: 25.03.2014 - Pag. 1/2

Hoja Técnica / Technical data sheet

■ APLICACIONES:

Las válvulas mariposa se usan para cortar el paso de un fluido parcial o totalmente.

■ UTILIZACIÓN:

Tratamientos y distribución de agua.
Sistemas sanitarios.
Climatizadores, ventilación, calefacción.
Industria de Minería.
Construcción Naval.
Plantas químicas y petroquímicas.
Industria azucarera.
Procesos químicos y alimentación.
Gas y aceite.
Sistemas contra incendios.
Trasvase de productos granulados.

■ LÍMITES TÉCNICOS:

Temperatura de trabajo: -20° a 120°C.
Presión de trabajo: 16 bar / 250PSI

■ CARACTERÍSTICAS:

Cuerpo Pintado Epoxi Rojo.
Bridas según: ANSI B16.5 125/150, EN 1092-1 PN6/10/16, JIS B2110 10K
Cara a cara BS EN 558-1
Plataforma de montaje directo ISO 5211
Testadas bajo Normas BS EN 12266-1, AWWA C504, API 598, MSS SP-67

■ INSTALACIÓN:

- Las válvulas de mariposa se pueden instalar en vertical y en horizontal. Revisar la estanqueidad de las uniones antes de poner en servicio la instalación. Seguir las normas locales.

■ APPLICATIONS:

Butterfly valves are used to cut the flow of a fluid partially or completely.

■ USE:

Water treatment and distribution systems.
Sanitary systems.
Air conditioning, ventilating and heating.
Mining industry.
Shipbuilding and off-shore industries.
Chemical and Petrochemical plants.
Sugar industry.
Food and chemistry processing.
Oil and gas processes.
Fire Fighting systems.
Bulk handling fluids.

■ TECHNICAL LIMITS:

Temperature range: -20° a 120°C.
Working Pressure: 16 bar / 250PSI

■ FEATURES:

Red Epoxy coated body.
Flanges according: ANSI B16.5 125/150, EN 1092-1 PN6/10/16, JIS B2110 10K
Face to face BS EN 558-1
Direct mounting platform ISO 5211
According to BS EN 12266-1, AWWA C504, API 598, MSS SP-67

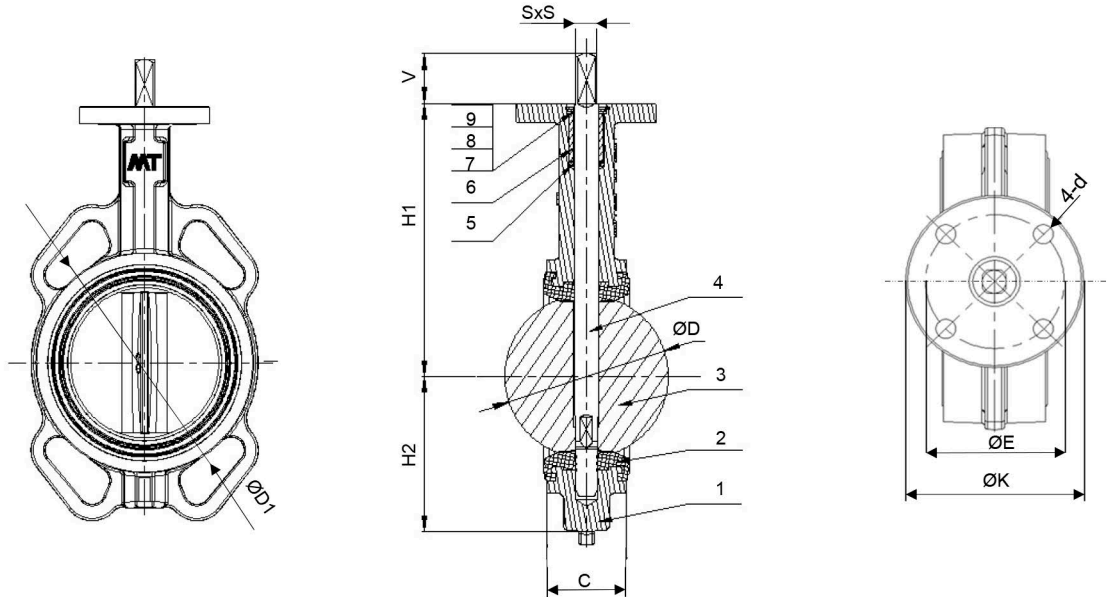
■ INSTALLATION:

- Butterfly valves can be installed vertically or horizontally. Check for leaks in the joints before commissioning the installation. Follow local regulations.



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.



Nº	Nombre/Name	Material
1	Cuerpo/Body	Hierro dúctil / Ductile Iron, Red Epoxy Coated
2	Asiento/Seat	EPDM
3	Disco/Disc	Hierro dúctil RILSAN / Ductile Iron, RILSAN GGG40
4	Eje/Stem	Acero Inox. / Stainless Steel, A420
5	Junta tórica/O-Ring	EPDM
6	Cojinete/Bushing	NYLON 1010
7	Anillo de retención (eje)/Circlip For Shaft	Acero / Spring Steel
8	Placa de retención/Retaining Plate	Acero inox. / Stainless Steel A304
9	Anillo de retención(agujero)/Circlip For Hole	Acero / Spring Steel ASTM A29/A29M

Dimensiones / Sizes

Art.No.	SIZE	DIN 2576 – PN 10						DIN 2502 – PN 16				ANSI 125/150								
		H1	H2	C	D1	4-d1	g°	D1	4-d1	g°	D1	4-d1	g°	ISO5211	Nm	K	E	4-d	V	SxS
5140-050	50	140,5	64,5	43	125	4-18	90	125	4-18	90	120,6	4-19	90	F07	10	90	70	4-10	30	9x9
5140-065	65	153	72	46	145	4-18	90	145	4-18	90	139,7	4-19	90	F07	10	90	70	4-10	30	9x9
5140-080	80	157,5	86	46	160	4-18	45	160	4-18	45	152,4	4-19	90	F07	10	90	70	4-10	30	9x9
5140-100	100	176	100	52	180	4-18	45	180	4-18	45	190,5	4-19	45	F07	15	90	70	4-10	30	11x11
5140-125	125	191	112	56	210	4-18	45	210	4-18	45	215,9	4-22,4	45	F07	25	90	70	4-10	30	14x14
5140-150	150	202,5	128	56	240	4-22	45	240	4-22	45	241,3	4-22,4	45	F07	75	90	70	4-10	30	14x14
5140-200	200	243,5	162	60	295	4-22	45	295	4-22	30	298,4	4-22,4	45	F10	185	125	102	4-12	40	17x17
5140-250	250	273	194	68	350	4-22	30	355	4-26	30	361,9	4-25,4	30	F10	250	125	102	4-12	40	22x22
5140-300	300	311	223	78	400	4-22	30	410	4-26	30	431,8	4-25,4	30	F10	480	125	102	4-12	40	22x22

Dimensiones en milímetros / All dimensions in millimeters.

Dimensiones / Sizes

Art.No.	SIZE	DIN 2576 – PN 10						DIN 2502 – PN 16				ANSI 125/150								
		H1	H2	C	D1	4-d1	g°	D1	4-d1	g°	D1	4-d1	g°	ISO5211	Nm	K	E	4-d	V	SxS
5140-050	2"	5,53	2,54	1,69	4,92	4-0,71	90	4,92	4-0,71	90	4,75	4-0,75	90	F07	10	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,35x0,35
5140-065	2,5"	6,02	2,83	1,81	5,71	4-0,71	90	5,71	4-0,71	90	5,50	4-0,75	90	F07	10	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,35x0,35
5140-080	3"	6,2	3,39	1,81	6,3	4-0,71	45	6,3	4-0,71	45	6,00	4-0,75	90	F07	10	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,35x0,35
5140-100	4"	6,93	3,94	2,05	7,09	4-0,71	45	7,09	4-0,71	45	7,50	4-0,75	45	F07	15	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,43x0,43
5140-125	5"	7,52	4,41	2,2	8,27	4-0,71	45	8,27	4-0,71	45	8,50	4-0,88	45	F07	25	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,55x0,55
5140-150	6"	7,97	5,04	2,2	9,45	4-0,87	45	9,45	4-0,87	45	9,50	4-0,88	45	F07	75	3,54	2,76	4-0,39	1,18	0,55x0,55
5140-200	8"	9,59	6,38	2,36	11,61	4-0,87	45	11,61	4-0,87	30	11,75	4-0,88	45	F10	185	4,92	4,02	4-0,47	1,57	0,67x0,67
5140-250	10"	10,75	7,64	2,68	13,78	4-0,87	30	13,98	4-1,02	30	14,25	4-1	30	F10	250	4,92	4,02	4-0,47	1,57	0,87x0,87
5140-300	12"	12,24	8,78	3,07	15,75	4-0,87	30	16,14	4-1,02	30	17,00	4-1	30	F10	480	4,92	4,02	4-0,47	1,57	0,87x0,87

Dimensiones en pulgadas / All dimensions in inches.